



XVI
Congreso Nacional de
Investigación Educativa
CNIE-2021

Lectoescritura académica e investigación en Educación Superior

Irma Ramírez Ruedas

Área temática 03. Investigación de la investigación educativa.



Introducción

Lectoescritura académica e investigación -en Educación Superior-, es el título de un proyecto que se inició hace varios años en la Universidad Pedagógica Nacional, Unidad Ajusco, a partir de la observación cotidiana sobre el nivel de dominio de la lengua, de estudiantes universitarios, en clase de Investigación Educativa, en la revisión de los documentos que “deben escribir” en forma cotidiana como parte de su formación académica y en la elaboración de documentos recepcionales (tesis y tesinas).

De las primeras observaciones se pasó a la recolección de evidencias: textos escritos por los estudiantes, grabación de presentaciones, sistematización de la información, aplicación de encuestas, que ofrecieron información para justificar la existencia de un problema de investigación y la necesidad de atenderlo.

Los registros sistemáticos, las encuestas (que se aplicaban al principio y al final de los cursos) ofrecieron resultados para la elaboración de un diagnóstico que abarca, en términos generales, aspectos como los siguientes acerca del dominio de la lengua en actividades de investigación:

- Escasa comprensión de lectura de textos académicos.
- Falta de estrategias para leer textos académicos.
- Dificultad para discriminar ideas principales y establecer la relación entre ellas.
- Falta de orden, claridad y coherencia en los escritos.

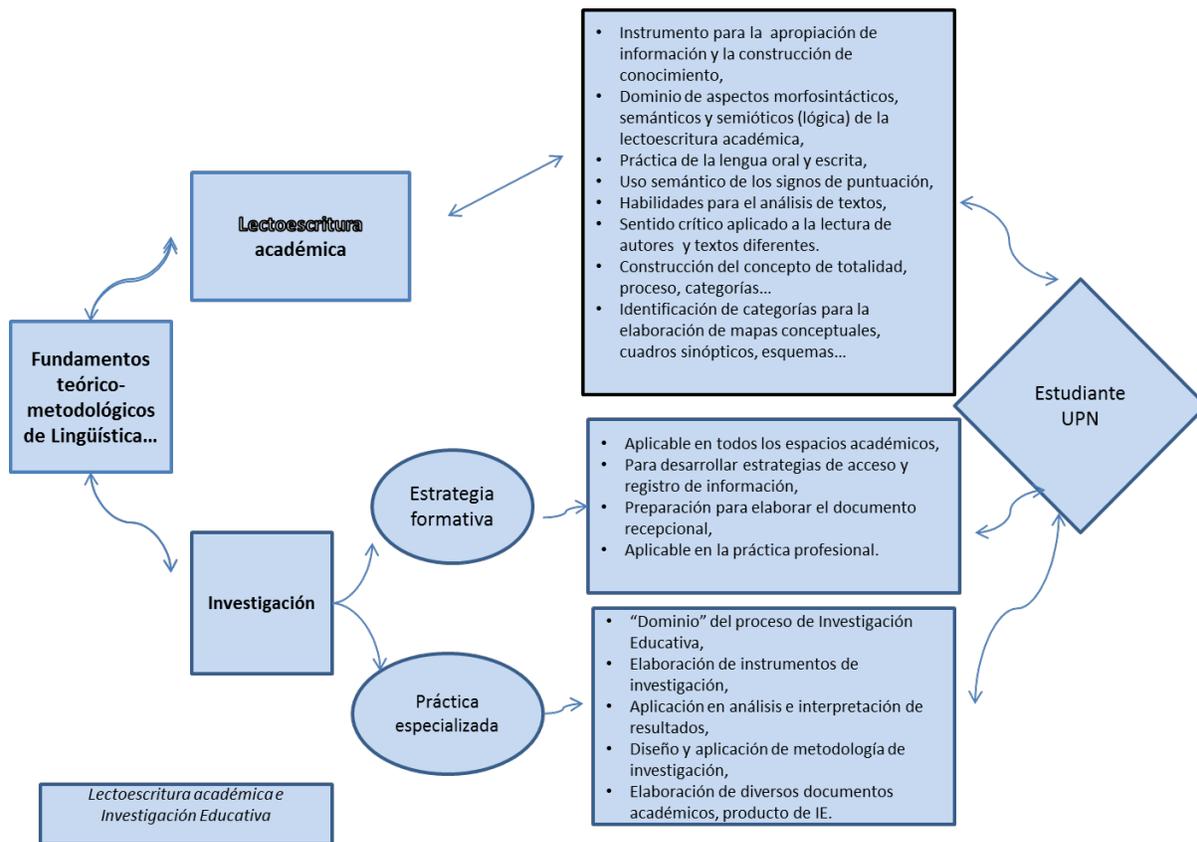
- Desconocimiento de estrategias de registro de información (fichas, resúmenes, citas, referencias, fichas bibliográficas).
- Desinterés por hacer consultas en la biblioteca.
- Tendencia a hacer copias textuales, sin crédito a los autores.
- Faltas de ortografía.
- Mal uso o desconocimiento de los signos de puntuación.
- Descuido de aspectos formales: sangrías, márgenes, uso de letras mayúsculas, letra cursiva, subraya, etc.
- Escasa participación oral en clase y en foros.

Estos datos han sido tomados del Diagnóstico sobre estrategias para la gestión de información y para la gestión del conocimiento (2009-2011) (pp. 387-423).

Un documento que ofreció información de gran trascendencia para el proyecto es el que publicó ANUIES en 2010, *Habilidades lingüísticas de los estudiantes de primer ingreso a las instituciones de educación superior del área metropolitana de la ciudad de México*, cuyos datos contribuyen a fundamentar la información obtenida en la UPN.

Con base en la experiencia y en el diagnóstico, se diseñó una visión integral del tema de investigación, que está formalizado en el siguiente mapa conceptual:

Diagrama 1. elaborado por Irma Ramírez Ruedas



El diagrama representa una visión holística del proyecto, donde la lingüística apoya tanto las estrategias de lectoescritura como las actividades de investigación; de ahí se derivan concepciones teóricas y prácticas que orientan la creación de actividades de lectoescritura y la elaboración de documentos que contribuyen a lograr el objetivo de incrementar las habilidades lingüísticas de estudiantes de licenciatura para que adquieran o incrementen habilidades de gestión de información, de lectura de textos académicos y de redacción de textos para desarrollar proyectos de investigación.

En busca de explicaciones para las deficiencias que aparecen en el diagnóstico, se revisaron programas y libros de texto de Educación Básica para identificar tanto la visión teórica que orienta la enseñanza de Español como los objetivos respecto de la formación de los sujetos, y también los programas de Educación Media Superior y de Educación Superior que incluyen actividades de lectura, redacción e investigación, ante el reto que representa para los estudiantes universitarios la necesidad de leer diversos textos, con lenguaje especializado, a veces de difícil comprensión.

Se encontraron discrepancias entre los objetivos de aprendizaje de cada nivel, en la clase de Español y en los libros de texto; la teoría gramatical no trasciende las necesidades de comunicación oral y escrita de la lengua; el interés por la lectura (que no diferencia con claridad textos literarios de textos científicos) es mayor al interés

por estimular la expresión escrita y en los niveles superiores se espera que los estudiantes tengan habilidades para la lectura y la redacción, que no se han cultivado en los niveles previos.

Con base en estos antecedentes, se formularon preguntas y objetivos para el proyecto; las preguntas para orientar el desarrollo general, los objetivos para establecer resultados esperados, y el problema de investigación para plantear las soluciones que se han experimentado. Las **preguntas** básicas son:

- ¿Qué aspectos de la formación de estudiantes universitarios están relacionados con el uso de la lengua?
- ¿Cómo contribuye la revisión de conocimientos lingüísticos a mejorar la comprensión de textos académicos y la lógica de productos escritos?
- ¿Qué estrategias de lectoescritura pueden aplicarse en textos académicos de nivel universitario para mejorar la comprensión y la elaboración de fichas?
- ¿Cómo puede combinarse teoría y práctica en el diseño y realización de proyectos de investigación educativa?

El **objetivo general** es: Fundamentar teórica y metodológicamente la práctica de Investigación Educativa, como estrategia formativa y como práctica especializada en la Universidad, con apoyo en actividades de lectoescritura académica.

Los **objetivos específicos**:

- Explicar los fundamentos teórico-metodológicos de la lingüística para proponer una visión integral de la lengua en espacios académicos de nivel universitario.
- Seleccionar y probar materiales de lectura que traten temas relacionados con Investigación Educativa para aplicarlos en el aula universitaria.
- Diseñar estrategias de lectoescritura académica para aplicarlas en contenidos de IE.
- Diseñar estrategias didácticas aplicables en los seminarios de Investigación Educativa.
- Organizar los resultados parciales y final de la investigación como libro para publicación.

El problema de investigación se construyó en los siguientes términos:

Cómo mejora la formación de estudiantes universitaria la aplicación de estrategias de lectoescritura académica que promuevan el uso consciente y responsable de la lengua (como objeto integral) para la gestión de información y para la producción de informes de investigación.

Con base en el estado del conocimiento, y con el propósito de incrementar las habilidades lingüísticas de los estudiantes con propósitos de investigación, el programa Seminario de Investigación se orientó en tres vertientes, teóricas y prácticas:

Gramática teórica/Lingüística aplicada	Estrategias didácticas de lectoescritura académica	Actividades teórico-prácticas de investigación
<p>Revisión de conceptos gramaticales (cuando se presenta la oportunidad) y reflexión sobre el valor de la lengua para identificar, por ejemplo, el valor de los sustantivos para identificar palabras clave, para lograr la coherencia entre párrafos; reconocimiento de su valor para la delimitación de un objeto de conocimiento, la elaboración de conclusiones, etc. Y lo mismo respecto de los verbos; la pertinencia de usar uno u otro para dar claridad y precisión a un escrito, el uso apropiado de los tiempos verbales. Así mismo, se revisa el valor semántico de los artículos, adjetivos, preposiciones y conjunciones, para dar claridad y coherencia a los textos escritos, en los momentos en que se hace necesario. En otras palabras, es una visión práctica de la lengua para incorporar el significado y el sentido, la intención con que se escribe, el contexto (en este caso, académico), la propiedad del lenguaje, la necesidad de las citas para fundamentar las ideas, etc.</p>	<p>Aplicación de estrategias creadas para la elaboración de resúmenes, paráfrasis, fichas de trabajo, con base en una estrategia denominada Proceso de abstracción de un texto (Informe final de un proyecto CONACYT, 1994), que va del texto a las palabras clave, ideas principales, al resumen y a la paráfrasis. Se pretende que los estudiantes diseñen sus propias estrategias, y mediante la práctica cotidiana escriban ideas propias, fundamentadas. A lo anterior se agregan guías, esquemas, mapas conceptuales (para construir una visión global del proceso de investigación, para diseñar instrumentos de investigación, con preguntas lógicas, para ilustrar una exposición, diseñar un proyecto de trabajo, presentar un informe final). En estas actividades se incorporan los conocimientos gramaticales y lingüísticos para lograr textos con claridad y coherencia, y presentaciones orales estructuradas.</p>	<p>La revisión sobre la lengua y la aplicación de estrategias de lectoescritura no tendrían sentido si no tuvieran aplicación en la realidad del estudiante. Cuando hacen búsqueda y registro de información, cuando construyen un objeto de estudio, estos conocimientos se vuelven “reales” y cobran sentido respecto de un tema de su interés. En el transcurso de dos semestres, con base en una visión integral del proceso de investigación (con claridad sobre los elementos que requiere el proceso), producen un protocolo de investigación que pueden mantener como propuesta para el documento recepcional. Para conseguir este objetivo, se han diseñado mapas conceptuales, guías de lectura, exámenes tipo ensayo, foros de investigación y otros instrumentos que, en el lapso de dos semestres consiguen el propósito final de dos cursos de Investigación Educativa. La evidencia sobre los resultados se encuentra en los programas de los foros de investigación.</p>

La revisión sistemática de los documentos que producen los estudiantes, sus participaciones en clase, la presentación de avances, donde se articulan los conocimientos derivados de las tres vertientes, ofrecen resultados interesantes, con calidad, que evidencian transformaciones visibles para los propios sujetos.

Como complemento necesario de estos planteamientos, se construyó un perfil del sujeto, quien requiere diversas condiciones para lograr la comprensión de los textos y sus posibilidades de aplicación en la lengua escrita. Un sujeto que lee -que comprende lo que lee- y escribe -con ideas propias-, se representa como sigue:

Sujeto	Aspectos presentes en el proceso	Participación personal
Lector-escritor-hablante-escucha	Motivos, intención, actitud (por qué lee, con qué propósito, con qué disposición)	Subjetividad
Conocimientos previos, sobre la lengua, sobre el tema y sobre otras asignaturas <u>Antecedentes: qué sabe del tema y cómo aprovecha otras asignaturas.</u>		
	Estrategias que aplica: las ha desarrollado, es consciente de ellas, las desarrolla, las incrementa.	Experiencia, habilidad, interés. Aspectos volitivos
	Gramática, aspectos técnicos: vocabulario pertinente, uso de mayúsculas, signos de puntuación, ortografía, formas de citación, esquemas, elaboración de fichas bibliográficas... (evitar el plagio)	“Dominio” de aspectos teórico-metodológicos de la lengua (en especial para la redacción)
	Texto: tema, tipo de texto, lenguaje, estilo	Actitud objetiva
	Producción: construcción del objeto de estudio, resúmenes, paráfrasis, ensayos, informes, otros.	Para comunicar, exponer, construir conocimiento...
Para lograr el desarrollo de la conciencia lingüística y para la construcción de conocimientos.		

El cuadro representa la complejidad de las actividades lingüísticas para un sujeto en el ámbito universitario; con esta visión se diseñó el programa y las actividades del curso, que incluyen la práctica constante, la crítica y la autocrítica.

Estrategias de indagación y de intervención

Las estrategias de indagación son la observación permanente y autocrítica de la propia docencia, el registro de evidencias, la revisión de materiales, la recopilación de ejemplos, la aplicación de cuestionarios diagnósticos y de otros instrumentos para obtener información pertinente; la revisión permanente de los productos de los estudiantes, la celebración de foros de investigación, además de la visita a librerías, a ferias de libro, etc.

La estructura del libro que se propone como culminación del proyecto, estará formado por una introducción y tres apartados: en el primero se desarrolla la teoría gramatical y lingüística orientada a la solución de dificultades que se han identificado en el discurso oral y escrito de los estudiantes. El segundo apartado aborda las estrategias de lectoescritura que se han diseñado, con apoyo en textos seleccionados; el tercer apartado presenta los diversos materiales que se han diseñado para presentar a los estudiantes la teoría de investigación, la concepción de ésta como un proceso integral formado por diversas etapas, a lo que se aúna el compromiso que corresponde a los estudiantes como investigadores. Al final se encuentra la bibliografía y un anexo que contiene algunos de los materiales que se usan en clase.

Fundamentación teórico-metodológica del proyecto

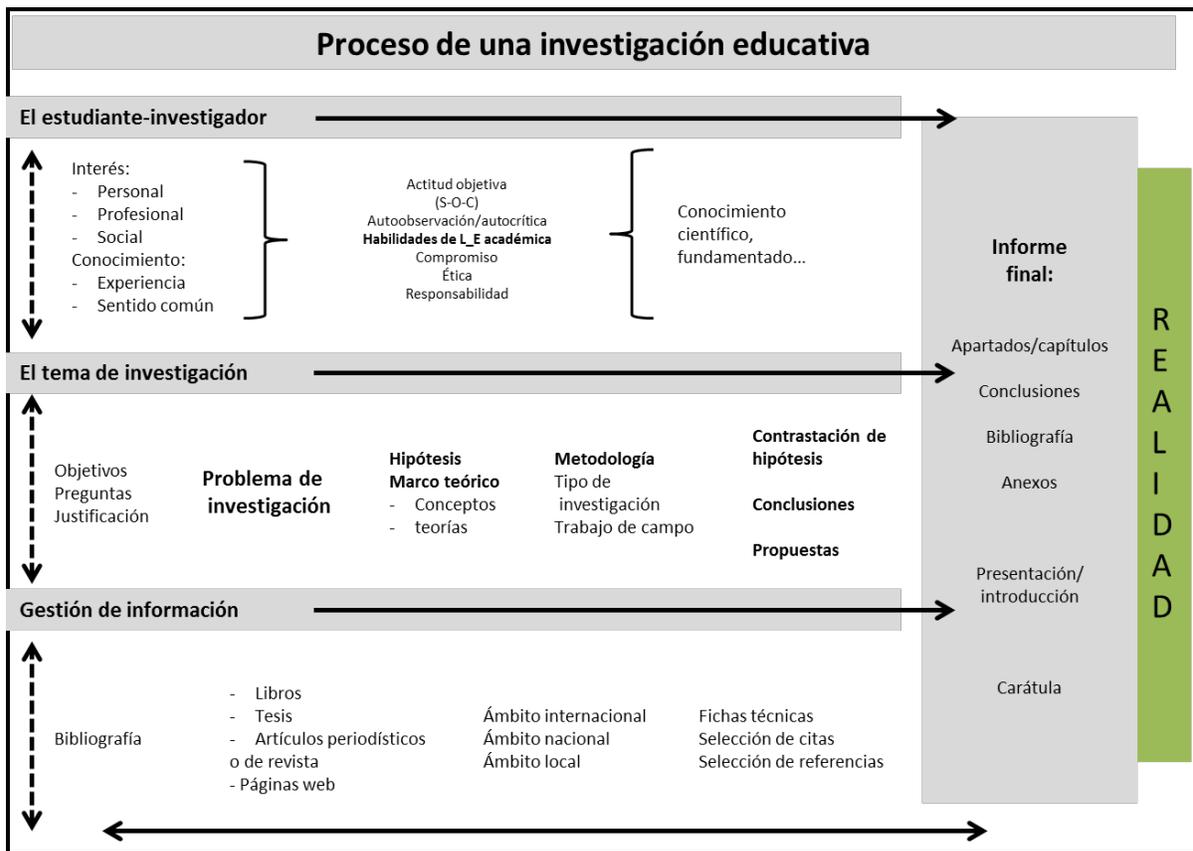
La fundamentación teórica del apartado de gramática y lingüística está sustentando en autores como: Tusón (1981) *Teorías gramaticales y análisis sintáctico*, Bronckart (2007) *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas*, Rosa Ma. Torres (1998) que escribió *Qué y cómo aprender*, y otros como Lomas (2014) quien reunió textos muy interesantes en *La educación lingüística, entre el deseo y la realidad*. Susana Rodríguez-Vida, (1999), autora del *Curso práctico de corrección de estilo*. Son algunos de los autores que sustentan los planteamientos lingüísticos y de estilo en quienes se apoyan las propuestas de la primera parte del documento.

Para diseñar estrategias de lectoescritura con un enfoque integral, orientado a la participación activa del sujeto, se consultaron autores como Isabel Solé (1992), que ofrece una visión crítica en su libro *Estrategias de lectura*, Paula Carlino (2005) autora de *Escribir, leer y aprender en la universidad*. Se crearon diversas estrategias a partir de la relación lenguaje-pensamiento-realidad, que se aplica en una visión dialéctica del lector frente a diversos textos, de autores diversos, y sobre todo con el propósito de que los sujetos elaboren ideas propias, fundamentadas, para elaborar textos académicos. La estrategia de partida es *Proceso de abstracción de un texto*, que fue resultado de un proyecto CONACYT (1994). Con base en esta estrategia se produce el resumen, la paráfrasis y se llega a representaciones esquemáticas en guías de lectura y mapas conceptuales, todas con base en textos selectos relacionados con el conocimiento, en general, y con la investigación.

Estrategias para hacer Investigación Educativa

Respecto de Investigación Educativa, los autores fundamentales son: Rafael Bisquerra, Hernández Sampieri et al, Díaz Barriga, Cecilia Vitale, Ma. Paz Sandín, Silvaine Giroux y APA. Para hacer accesible el conocimiento sobre el proceso de investigación, tanto de aspectos conceptuales como prácticos, se diseñaron mapas conceptuales, guías de estudio y diversos esquemas. Un ejemplo es el que sigue, en el que se resume la participación del sujeto y la transformación que se espera en el proceso de investigación, los elementos esenciales del proceso y el papel de la gestión de información (para reunir y usar información pertinente) y culminar un proyecto

Diagrama 2. Elaborado por Irma Ramírez Ruedas



El proyecto de investigación que subyace a la elaboración del libro tiene una orientación constructivista del proceso de conocimiento por el sujeto (en este caso los estudiantes universitarios), y cubre aspectos fundamentales como la gestión de la información, basada en el uso de la lengua con “conciencia lingüística” y con la aplicación de estrategias de lectoescritura académica que propicien la construcción de conocimiento. Se apoya también en el planteamiento de Stenhouse que concibe el proceso de enseñanza-aprendizaje como un proyecto (proceso) en el que participan alumnos y docente, y donde la evaluación es parte inherente al proceso enseñanza-aprendizaje, tanto en el nivel individual como en el de grupo.

En la vida de un estudiante universitario la lengua es medio de comunicación e instrumento para pensar y para aprender; es decir, objeto de uso y objeto de conocimiento, y sin ser literatura (aunque puede llegar a serlo), la concisión, precisión, claridad y coherencia de la expresión oral y escrita contribuye a darle seguridad personal y a formarlo como profesional de una disciplina. En este sentido, las palabras de Sartre (1948) son muy significativas cuando responde a las preguntas ¿Qué es escribir? ¿Por qué escribir? ¿Para quién se escribe?

- La operación de escribir supone la de leer como la de su correlativo dialéctico y estos dos actos conexos necesitan dos agentes distintos. Lo que hará surgir ese objeto concreto e imaginario, que es la obra del espíritu, será el esfuerzo conjugado del autor y del lector.

Algunas conclusiones derivadas de la investigación son:

- La lectura y la redacción son actividades intelectuales de gran valor a lo largo de la vida de los sujetos, como objetos de uso y como objetos de conocimiento, para la comunicación y para la construcción de conocimiento.
- Cuando estudiantes universitarios reflexionan en su responsabilidad como lectores y como redactores, desarrollan estrategias propias que les permiten desarrollar habilidades y formar hábitos.
- La investigación es un pretexto y una motivación para desarrollar habilidades lingüísticas de lectura y de redacción, además de sustentar la expresión oral en público.
- Las actividades de investigación, con base en una lectura comprensiva y en una redacción clara y coherente, propician la transformación de los estudiantes en investigadores de su propia realidad y en la producción de textos académicos: ponencias, artículos, tesis, con calidad.

Referencias

- Bisquerra, Rafael (Coord.) (2004). *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla.
- Bronckart, J. P. (1985). *Teorías del lenguaje*. Herder. Barcelona.
- Bronckart, J. P. (2018) *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas*. Madrid. Dora Riestra Ed.
- Carlino, Paula (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad*. Argentina, FCE.
- Delors, Jacques. (1996). *La educación encierra un tesoro*. México. Correo de la Unesco.
- Díaz-Barriga, Ángel y Ana Bertha Luna Miranda (Coordinadores). *Metodología de la investigación educativa*. México. Ediciones Díaz de Santos.
- Instituto Cervantes. (2007). *Saber escribir*. España. Aguilar.
- Lomas, Carlos. (Editor) (2014). *La educación lingüística, entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje*. México. Flacso-México Octaedro.
- Piaget, Jean (1976). *Psicología y Pedagogía*. Barcelona. Ariel.

Piaget, Jean. (1956) *Pensamiento y lenguaje*. México.

Rodríguez Gómez, Gregorio y otros. (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*.

Rodríguez-Vida, Susana. (1999). *Curso práctico de corrección de estilo*. España. Octaedro.

Solé, Isabel. (1992). *Estrategias de lectura*. España. Grao.

Stenhouse, L. (2003). *Investigación y desarrollos del curriculum*. Madrid, Ediciones Morata, SL.

Torres, Rosa María (1998). *Qué y cómo aprender*. México, SEP, UNESCO, OEI.

UPN (2010) Estudio diagnóstico sobre estrategias de gestión del conocimiento y uso de TIC en estudiantes de Licenciatura de la UPN. Informe de investigación. (pp. 387-423)

Vigotsky, Lev. S. (s/f). *Pensamiento y Lenguaje*. México. Alfa y Omega.

Ciudad de México, 13 de abril de 2021.